UMOWA SPRZEDAŻY

zawarta w dniu …….roku we Wrocławiu, pomiędzy:

ORLEN TERMIKA Rozproszona sp. z o.o., z siedzibą we Wrocławiu (53-661) przy Pl. Solidarności 1 /3/5, wpisaną do rejestru przedsiębiorców w Sądzie Rejonowym dla Wrocławia-Fabrycznej, VI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr 0000163825, NIP 615-18-14-382, kapitał zakładowy: 48.879.400,00 złotych (wpłacony w całości), reprezentowaną przez:

…… - Prezesa Zarządu,

……..- Członka Zarządu

zwaną dalej Sprzedawcą i/lub OTR

a

……
……

reprezentowaną przez:

…….

…….

zwaną dalej Kupującym,

łącznie zwanymi w dalszych postanowieniach niniejszej umowy Stronami.

W wyniku przeprowadzonego przez Sprzedającego postepowania przetargowego nieograniczonego na sprzedaż Instalacji chłodu systemu kogeneracji przeznaczonej do pracy z przenośnym kontenerem technicznym została zawarta niniejsza umowa (dalej jako „Umowa") o następującej treści:

§ 1

1. Sprzedawca oświadcza, że jest właścicielem Instalacji chłodu przeznaczonej do wytwarzania wody lodowej na potrzeby chłodzenia z wykorzystaniem ciepła odpadowego, dotychczas z układu kogeneracji (trigeneracja) zwanym dalej jako „Przedmiotem Umowy".
2. Uszczegółowienie Przedmiotu Umowy zawiera Szczegółowy Opis Techniczny stanowiący Załącznik nr 1 do Umowy.
3. Sprzedawca oświadcza, że Przedmiot Umowy opisany w ust. 1 jest wolny od obciążeń i roszczeń na rzecz osób trzecich.

§2

1. Sprzedawca sprzedaje, a Kupujący kupuje Przedmiot Umowy opisany w § 1 ust. 1. Kupujący tytułem zapłaty ceny zobowiązuje się przelać na rzecz Sprzedawcy kwotę …… powiększoną o podatek VAT (dalej jako: „Cena") .

2. Zapłata Ceny, zostanie dokonana w terminie 7 dni od dnia podpisania niniejszej umowy na podstawie faktury VAT wystawionej przez Sprzedawcę, przelewem na wskazany numer rachunku bankowego.
3. Przeniesie prawa własności Przedmiotu Umowy następuje z chwilą wpływu środków (Ceny) na konto Sprzedającego

4. Strony postanawiają, że:

1) Kupujący zrealizuje płatność na rachunek bankowy wskazany przez Sprzedawcę pod warunkiem, że numer tego rachunku znajduje się w wykazie podmiotów prowadzonym przez Szefa Krajowej Administracji Skarbowej;

2) Kupujący zastosuje mechanizm podzielonej płatności (MPP), w każdym przypadku, w którym będzie obowiązany do jego stosowania zgodnie z obowiązującymi przepisami. W pozostałych przypadkach Kupujący ma prawo do zastosowania MPP według swego wyboru.

5. Kupujący nie może dokonać cesji wierzytelności powstałych w związku z realizacją niniejszej umowy na rzecz osoby trzeciej bez pisemnej zgody Sprzedawcy.

6. Sprzedawca wystawi i udostępni Kupującemu fakturę z wykorzystaniem KSeF, chyba że zaistnieją przypadki, o których mowa w ustawie o VAT uniemożliwiające takie działanie lub uprawniające Sprzedawcy do innego działania – w takim przypadku faktura zostanie wystawiona i udostępniona Kupującemu z uwzględnieniem zasad określonych w ustawie o VAT i niżej wskazanych ustępów.

7. Za datę wystawienia faktury ustrukturyzowanej uznaje się datę przesłania faktury przez Sprzedawcę do KSeF, a w przypadku faktury, o której mowa w art. 106nda ust. 1 lub ust. 16 ustawy o VAT lub faktur wystawianych w okresie awarii lub niedostępności KSeF – datę wystawienia wskazaną przez Sprzedawcę na tej fakturze.

8. Za dzień skutecznego doręczenia faktury Kupującemu uznaje się dzień jej otrzymania w rozumieniu przepisów ustawy o VAT; w przypadku faktury ustrukturyzowanej będzie to zatem dzień przydzielenia jej indywidualnego numeru identyfikującego tę fakturę w KSeF.

9. Jeżeli ustawa o VAT dopuszcza możliwość udostępnienia Kupującemu faktury w sposób inny niż przy użyciu KSeF, taka faktura może zostać doręczona Kupującemu na jeden z następujących adresów:

   a) _____ (za datę skutecznego doręczenia faktury w takim przypadku będzie uznawana data doręczenia Kupującemu przesyłki listowej zawierającej ww. fakturę, oznaczoną odpowiednimi kodami zgodnie z ustawą o VAT (z zastrzeżeniem, że w przypadku braku odbioru takiej przesyłki faktura będzie uznana za skutecznie doręczoną w dniu tzw. pierwszego awizo przesyłki listowej zawierającej fakturę) lub data nadania fakturze numeru identyfikującego KSeF – w zależności od tego, która z wymienionych sytuacji nastąpi pierwsza).

   b) e-mail: _____ (za datę skutecznego doręczenia faktury w takim przypadku będzie uznawana data wysłania przez Sprzedawcę do Kupującego wiadomości e-mail zawierającej ww. fakturę w formacie PDF, oznaczoną odpowiednimi kodami zgodnie z ustawą o VAT lub data nadania fakturze numeru identyfikującego w KSeF – w zależności od tego, która z wymienionych sytuacji nastąpi pierwsza).

10. Faktura będzie uznana za prawidłowo wystawioną, jeżeli zostanie wystawiona z uwzględnieniem zasad wystawiania faktur określonych w ustawie o VAT.
11. Zasady, o których mowa w ust. 7 i 8 powyżej stosuje się odpowiednio do załączników ustrukturyzowanych

§3

1. Przedmiot umowy zostanie wydany w terminie do 7 dni roboczych od dnia zapłaty Ceny na konto Sprzedawcy wskazane na fakturze VAT.- po uprzednim uzgodnieniu terminu odbioru ze Sprzedającym.
2. Koszt oraz organizacja załadunku i transportu leżą po stronie Kupującego (odbiór z lokacji: Centralna Ciepłownia w Dęblinie, ul. Składowa 53, Konopnickiej 1a).
3. W dniu przekazania na rzecz Kupującego przedmiotu umowy, Sprzedający przekaże będącą w jego posiadaniu dokumentację techniczną w wersji elektronicznej.
4. Wydanie Przedmiotu Umowy potwierdzone zostanie Protokołem Odbioru. Protokół Odbioru będzie sporządzony w dwóch egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron. Do podpisania protokołów odbioru są upoważnieni Przedstawiciele Stron.

§ 4

W sprawach dotyczących realizacji niniejszej Umowy Strony ustanawiają swoich przedstawicieli (dalej: **„Przedstawiciele Stron”**), którymi są:

1) Przedstawiciele Sprzedawcy:
   a) ……., tel. e-mail: ……..
2) Przedstawiciel Kupującego:
   a) ……, tel. +48 ……, e-mail: ……@……

§5

Kupujący oświadcza, że zapoznał się ze stanem technicznym nabywanego układu chłodzenia i nie wnosi do niego uwag.

§ 6

1. Każda ze Stron oświadcza, że przekazane jej dane osobowe będzie przetwarzała wyłącznie w celu wykonania Umowy i zgodnie z przepisami:
   a) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych),
   b) ustawy z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1781).

2. W przypadku, jeżeli w trakcie realizacji Umowy wystąpią okoliczności wymagające przetwarzania danych osobowych w zakresie wykraczającym poza ten cel, Strony zobowiązują się do wzajemnego wyrażenia pisemnej zgody na przetwarzanie i zawarcia odrębnej umowy w tym przedmiocie w terminie 14 dni licząc od daty przedłożenia Stronie pisemnego wniosku z uzasadnieniem i projektem umowy.
3. Strony zobowiązują się do zrealizowania względem wskazanych w komparycji umowy Stron lub reprezentantów Stron, jak również względem wskazanych w § 4 osób wyznaczonych do kontaktów roboczych, obowiązku informacyjnego o przetwarzaniu danych osobowych, o którym mowa w art. 13 i 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1 z późn. zm). Wzór klauzuli informacyjnej o przetwarzaniu danych osobowych przez Sprzedawcę stanowi **załącznik nr 2**.

§7

1. Klauzule zamieszczone w **Załączniku nr 3** do niniejszej umowy, dotyczące poufności, przeciwdziałania korupcji oraz siły wyższej, stanowią integralną część umowy i obowiązują Strony na równi z pozostałymi postanowieniami umowy.

2. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.
3. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową, zastosowanie mają przepisy Kodeksu Cywilnego.

Sprzedawca	**Kupujący**

Podpisuję z Cencert
Podpisany elektronicznie przez Anastazja Wojciechowska-Piec
14.07.2026
13:58:46 +02'00'

Załącznik nr 1. Szczegółowy Opis Techniczny

Podstawowe dane techniczne:

Producent/Moc: Chiller absorpcyjny firmy Carrier, model 16LJ-A14E-LC, numer seryjny MC0034, moc chłodnicza 373 kW

Zakres prac: Urządzenie nie było remontowane. Instalacja jest obecnie wyłączona

z eksploatacji – roztwór bromku litu (LiBr) został zrzucony z obiegu, a przestrzeń wewnętrzna agregatu zaazotowana (napełniona azotem) w celu zabezpieczenia przed korozją na czas postoju, zgodnie z zaleceniami producenta dot. długotrwałych przestojów.

Data instalacji: Rok produkcji: 02.2019 r. (Rozruch i rozpoczęcie eksploatacji: 16.06.2020 r.)

Data zakończenia pracy: 17.11.2022 r.

Zastosowanie: Wytwarzanie wody lodowej na potrzeby chłodzenia z wykorzystaniem ciepła odpadowego układu kogeneracji (trigeneracja); agregat pracuje w konfiguracji z przenośnym kontenerem technicznym.

Ogólna ocena: Prawdopodobnie będzie potrzebny zakup i uzupełnienie nowym złożem. Ogólny stan oceniany na dobry.

Szczegółowy opis techniczny:

Instalacja chłodu systemu kogeneracji przeznaczona do pracy z przenośnym kontenerem technicznym, składająca się z następujących elementów:

- Wieża chłodnicza otwarta Evapco typ: OD.AT 19-318, numer seryjny: 19-864219;
- Wełna izolacyjna orurowania wieży wyparnej (do wieży), numer seryjny: brak;
- Siłownik obrotowy Belimo PRCA-BAC-S2-T, numer seryjny: brak;
- Siłownik obrotowy Belimo PRCA-BAC-S2-T, numer seryjny: brak;
- Przepustnica Belimo DN125 PN10 kvmax 880m3/h, numer seryjny: brak;
- Przepustnica Belimo DN125 PN10 kvmax 880m3/h, numer seryjny: brak;
- Zawór zwrotny + 2 klapy odcinające, numer seryjny: brak;
- Pompa wody chłodzącej Wilo typ: IL 125/270 -15/4 o mocy 15kW, numer seryjny: 21878213/0003;
- Filtr wody chłodzącej ZETKAMA DN150 PN16 JL1040 Fig. 821, numer seryjny: brak;
- Agregat absorpcyjny Carrier 16LJ-A14E-LC, numery seryjny: MC0034;
- Sterownik agregatu absorpcyjnego Carrier, numery seryjny: brak;
- Naczynie wzbiorcze (wody lodowej) Reflex typ: N250, pojemność 25[l], numer seryjny: 19U041590437;

- Pompa wody grzejnej absorbera Wilo typ: Stratos 65/1-12 PN 6/10 o mocy 800W, numer seryjny: 10000100035;
- Szafa do sterowania wieżą wyparną, numer seryjny: brak.

Załącznik nr 2 do Umowy

Klauzula informacyjna

Klauzula przedstawia informacje dotyczące przetwarzania danych osobowych zgodnie z przepisami Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej „RODO"), przeznaczone dla: (a) członków organów, prokurentów lub pełnomocników reprezentujących Kontrahenta oraz (b) Kontrahenta będącego osobą fizyczną oraz osobą fizyczną prowadzącą działalność gospodarczą, w tym wspólnika spółki cywilnej, oraz (c) pracowników Kontrahenta, którzy są osobami kontaktowymi lub wskazanymi do realizacji umowy lub osób współpracujących z Kontrahentem przy zawarciu i realizacji umów na rzecz ORLEN Termika Rozproszona sp. z o.o.

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest ORLEN Termika Rozproszona sp. z o.o. z siedzibą we Wrocławiu, przy Pl. Solidarności 1/3/5. Z Administratorem można kontaktować się na adres e-mail: pter@pter.pl, telefonicznie pod numerem: 22 587 49 00 lub pisząc na adres: ORLEN Termika Rozproszona sp. z o.o., Pl. Solidarności 1/3/5, 53-661 Wrocław.
2. Administrator wyznaczył koordynatora ds. ochrony danych, z którym można kontaktować się w każdej sprawie dotyczącej przetwarzania danych osobowych pisząc na adres e-mail: pter@pter.pl lub na adres wskazany w pkt.1, z dopiskiem „Koordynator Ochrony Danych". Dane dotyczące Koordynatora Ochrony Danych dostępne są również na stronie internetowej www.pter.pl
3. Pani/Pana dane osobowe ORLEN Termika Rozproszona sp. z o.o. otrzymała bezpośrednio od Pani/Pana lub Pani/Pana pracodawcy/podmiotu, który Pani/ Pan reprezentuje i dane te stanowią, w zależności od rodzaju współpracy – dane osobowe niezbędne do reprezentacji osoby prawnej, dane identyfikacyjne, kontaktowe, informacje zawarte w posiadanych przez Panią/Pana dokumentach potwierdzających uprawnienia lub doświadczenie i są niezbędne do podjęcia działań w celu zawarcia i wykonania umowy. Pani/Pana dane nie będą podlegały zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji ani profilowaniu.
4. W zależności od rodzaju współpracy oraz funkcji jaką Pani/Pan pełni, Pani/Pana dane osobowe mogą być przetwarzane przez ORLEN Termika Rozproszona sp. z o.o.:
   a) jeżeli jest Pani/Pan **osobą fizyczną wskazaną w KRS (członkiem organu, prokurentem) lub pełnomocnikiem reprezentującym Kontrahenta współpracującego z ORLEN Termika Rozproszona sp. z o.o.,** Pani/Pana dane będą przetwarzane:
      i. w celu zawarcia i wykonania umowy z ORLEN Termika Rozproszona sp. z o.o., której stroną jest podmiot który Pani/Pan reprezentuje, w oparciu o prawnie uzasadniony interes (art. 6 ust. 1 lit. f RODO), polegający na umożliwieniu prawidłowego i efektywnego zawarcia i wykonywania umowy, w tym: weryfikacji oświadczeń złożonych przy zawieraniu umowy, zapewnieniu kontaktu, wymiany korespondencji, zachowaniu zasad poufności oraz bezpieczeństwa i higieny pracy; oraz obsługi, dochodzenia i obrony w razie zaistnienia wzajemnych roszczeń;
      ii. w celu zapewnienia zgodności z przepisami prawa, regulacjami i wytycznymi sektorowymi, poprzez wypełnienie obowiązków prawnych ciążących na ORLEN Termika Rozproszona sp. z o.o., w tym w szczególności wynikających z przepisów m.in. prawa podatkowego i rachunkowego w związku z rozliczeniem umowy, realizacji obowiązków w zakresie egzekucji należności, obowiązków wynikających z przepisów antykorupcyjnych związanych z przeciwdziałaniem nadużyciom i nieprawidłowościom, przeciwdziałaniem praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu, rozporządzenia w sprawie nadużyć na rynku, przepisami sankcyjnymi, prawa budowlanego, prawa zamówień publicznych lub innych przepisów wynikających ze specyfiki realizowanej umowy (art. 6 ust. 1 lit. c RODO).
   b) jeżeli jest Pani/Pan **osobą fizyczną, osobą fizyczną prowadzącą działalność gospodarczą w tym wspólnikiem spółki cywilnej**, Pani/Pana dane będą przetwarzane:
      i. w celu nawiązania współpracy, podjęcia działań zmierzających do zawarcia umowy, zawarcia i wykonania umowy, której Pani/Pan jest stroną, w tym w celu zapewnienia niezbędnego kontaktu przy wykonaniu umowy, dokonywania rozliczeń wynikających z realizacji umowy oraz realizacji płatności, (art. 6 ust. 1 lit. b RODO);
      ii. w celu zapewnienia zgodności z przepisami prawa, regulacjami i wytycznymi sektorowymi, poprzez wypełnienie obowiązków prawnych ciążących na ORLEN Termika Rozproszona sp. z o.o., w tym w szczególności wynikających z przepisów m.in. prawa podatkowego i rachunkowego w związku z

rozliczeniem umowy, realizacji obowiązków w zakresie egzekucji należności, obowiązków związanych z przeciwdziałaniem nadużyciom i nieprawidłowościom związanym z przepisami antykorupcyjnymi, przepisami sankcyjnymi, prawa budowlanego, prawa zamówień publicznych lub innych przepisów wynikających ze specyfiki realizowanej umowy (art. 6 ust. 1 lit. c RODO);

iii. w celu wymiany korespondencji, weryfikacji oświadczeń złożonych przy zawieraniu umowy, w tym potwierdzenia posiadanych uprawnień, kwalifikacji; w celu wydania identyfikatorów/przepustek upoważniających do wejścia/ wjazdu na teren ORLEN Termika Rozproszona sp. z o.o. (jeśli będzie to konieczne), zachowania zasad poufności oraz bezpieczeństwa i higieny pracy oraz w celu ustalania, obsługi, dochodzenia i obrony w razie zaistnienia wzajemnych roszczeń - w oparciu o prawnie uzasadniony interes (art. 6 ust. 1 lit. f RODO) polegający na sprawnym i efektywnym wykonaniu umowy, zapewnieniu bezpieczeństwa w obiektach ORLEN Termika Rozproszona sp. z o.o. oraz na dochodzeniu swoich praw lub ochrony przed roszczeniami.

c) jeżeli jest Pani/Pan **pracownikiem lub współpracownikiem Kontrahenta (osobą wskazaną do kontaktu lub realizacji umowy lub osobą współpracującą z Kontrahentem przy zawarciu i realizacji umów na rzecz ORLEN Termika Rozproszona sp. z o.o.)**, Pani/Pana dane będą przetwarzane:

i. w celu wykonania obowiązków wynikających z umowy z ORLEN Termika Rozproszona sp. z o.o. , w oparciu o prawnie uzasadniony interes (art. 6. ust. 1 lit. f RODO) polegający na umożliwieniu prawidłowego i efektywnego wykonywania umowy, w szczególności w celu: weryfikacji oświadczeń złożonych przez Stronę umowy, w tym potwierdzenia posiadanych uprawnień, kwalifikacji osób wskazanych do realizacji umowy, zapewnienia kontaktu przy wykonaniu umowy, należytego wykonania umowy, kontroli, rozliczenia umowy, wymiany korespondencji; wydania pełnomocnictw do reprezentowania ORLEN Termika Rozproszona sp. z o.o. (jeśli będzie to konieczne); wydania identyfikatorów/przepustek upoważniających do wejścia/ wjazdu na teren ORLEN Termika Rozproszona sp. z o.o. (jeśli będzie to konieczne); zachowania zasad poufności oraz bezpieczeństwa i higieny pracy; oraz w celu obsługi, dochodzenia i obrony w razie zaistnienia wzajemnych roszczeń.

5. Pani/Pana dane osobowe mogą być ujawniane przez ORLEN Termika Rozproszona sp. z o.o. podmiotom z nim współpracującym (odbiorcom) w tym spółkom z GK ORLEN w przypadku, gdy jest to niezbędne do realizacji celów przetwarzania, o których mowa w pkt 4, podmiotom biorącym udział w procesach zakupowych, podmiotom świadczącym usługi informatyczne i telekomunikacyjne, rachunkowo-księgowe, doręczania korespondencji i przesyłek, usługi ochrony osób i mienia, usługi zapewnienia bezpieczeństwa i higieny pracy, doradcze, prawne, archiwizacji, niszczenia danych oraz podmiotom upoważnionym do tego na podstawie przepisów prawa.

6. Administrator nie planuje przekazywać Pani/Pana danych osobowych poza obszar Unii Europejskiej lub Europejski Obszar Gospodarczy. Gdyby jednak pojawiła się taka potrzeba (np. w przypadku korzystania z określonych systemów informatycznych i usług IT) Administrator może to zrobić, zapewniając odpowiedni poziom ochrony i stosując odpowiednie przepisy prawne.

7. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą przez okres obowiązywania umowy oraz później, przez okres zastrzeżony przepisami prawa, lecz nie krócej niż do czasu wygaśnięcia ewentualnych roszczeń wynikających z umowy lub przedawnienia terminów roszczeń z tytułu zobowiązań podatkowych związanych z zawartą umową. W przypadku przetwarzania danych na podstawie uzasadnionego interesu, dane przetwarzane są przez okres umożliwiający realizację tego interesu lub do zgłoszenia skutecznego sprzeciwu.

8. Przysługują Pani/Pan prawa związane z przetwarzaniem danych osobowych: prawo dostępu do treści swoich danych i prawo do ich sprostowania, prawo do przenoszenia danych osobowych, prawo do usunięcia danych osobowych lub ograniczenia przetwarzania, prawo wniesienia sprzeciwu - w przypadkach, kiedy ORLEN Termika Rozproszona sp. z o.o. przetwarza Pani/Pana dane osobowe na podstawie swojego prawnie uzasadnionego interesu, sprzeciw można wyrazić ze względu na szczególną sytuację.
Żądanie dotyczące realizacji ww. praw może Pani/Pan wysłać na adres poczty elektronicznej: pter@pter.pl lub na adres siedziby ORLEN Termika Rozproszona sp. z o.o. wskazany w pkt.1 z dopiskiem „Koordynator Ochrony Danych”.

9. Przysługuje Pani/Panu prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

Załącznik nr 3 do Umowy

KLAUZULE KORPORACYJNE

KLAUZULA SIŁY WYŻSZEJ

Od obowiązków wynikających z Umowy Strony mogą być zwolnione w przypadku zaistnienia tzw. „siły wyższej", za którą uważa się nieprzewidziane wydarzenia, które wystąpią niezależnie od woli Stron i po zawarciu Umowy, a którym Strona nie będzie mogła zapobiec, przy dołożeniu należytej staranności, udaremniając częściowe lub całkowite wypełnienie zobowiązań umownych takich jak: pożary, powodzie, trzęsienia ziemi, strajki, wojna, mobilizacja, działania wojenne wroga, rekwizycja, embargo lub zarządzenia władz. Nie uznaje się za „siłę wyższą" braku siły roboczej, materiałów i surowców chyba, że jest to spowodowane wystąpieniem „siły wyższej". O zaistnieniu okoliczności uznanych za „siłę wyższą", Strony zobowiązane są niezwłocznie się powiadomić.

POUFNOŚĆ

1. Z zastrzeżeniem ust. 2, Wykonawca zobowiązuje się do ochrony oraz do nieudostępniania osobom trzecim wszelkich informacji, w tym także informacji technicznych, technologicznych lub organizacyjnych stanowiących tajemnicę ich przedsiębiorstwa w rozumieniu art. 11 ust. 2 ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (Dz.U. z 2022 r. poz. 1233), przekazywanych lub udostępnianych przez Zamawiającego w jakiejkolwiek postaci lub formie w związku z realizacją Umowy. Ponadto Wykonawca zobowiązuje się do ochrony oraz do nieudostępniania osobom trzecim wszelkiej dokumentacji wykonanej w ramach Umowy, na podstawie informacji posiadanych przez Wykonawcę i przekazanych lub udostępnionych przez Zamawiającego w czasie trwania Umowy.
2. Powyższe zobowiązanie nie dotyczy informacji objętych ochroną na mocy przepisów prawa, do których Strony będą stosować zasady ochrony oraz warunki i tryb udostępniania wynikające z właściwych przepisów.
3. Wykonawca odpowiada za dochowanie obowiązku nieudostępniania informacji, o których mowa w ust. 1 przez swoich przedstawicieli, pracowników oraz osoby współpracujące, w tym podwykonawców.
4. Informacje, których dotyczą zobowiązania określone w ust. 1 i ust. 2, stanowią „informacje poufne".
5. Informacjami poufnymi nie są:
   a) informacje, które są powszechnie znane,
   b) informacje uzyskane od osób trzecich, które miały prawo ich posiadania i ujawnienia oraz informacje wynikające z przetworzenia tych informacji z zastrzeżeniem, że nie stały się one znane w wyniku naruszenia przez którąkolwiek ze Stron postanowień Umowy,
   c) informacje i dokumenty, które zostały zidentyfikowane oraz oznaczone w sposób jednoznacznie określający, że nie stanowią tajemnicy Strony.
6. Wykonawca jest zwolniony z obowiązku zachowania w poufności informacji w przypadku, gdy obowiązek ich ujawnienia wynikać będzie z bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa.
7. W przypadku, o którym mowa w ust. 6, Wykonawca będzie zobowiązany do:
   a) natychmiastowego pisemnego poinformowania Zamawiającego o obowiązku ujawnienia informacji poufnych, o ile będzie to dopuszczalne na podstawie przepisów prawa, celem umożliwienia drugiej Stronie sprzeciwienia się ujawnieniu,
   b) ujawnienia tylko takiej części informacji poufnych, jaka jest wymagana przepisami prawa,
   c) podjęcia wszelkich możliwych działań w celu zapewnienia, iż ujawnione informacje poufne będą traktowane w sposób poufny oraz że będą wykorzystywane wyłącznie w celu określonym przepisami prawa.
8. Wykonawca zobowiązuje się do wykorzystywania informacji poufnych tylko dla prawidłowej realizacji Umowy oraz do ich należytego zabezpieczenia i ograniczenia dostępu do tych informacji jedynie dla osób upoważnionych.
9. Wykonawca zobowiązuje się nie kopiować, nie powielać ani w żaden inny sposób nie utrwalać informacji poufnych, ani nośników, na których zostały one zapisane, bez uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego.
10. Wykonawca zobowiązuje się do usunięcia wszelkich informacji poufnych udostępnionych lub przekazanych mu w celu prawidłowej realizacji Umowy lub do zwrotu Zamawiającemu ich materialnych nośników, w każdym przypadku, gdyby dalsze korzystanie z nich było niecelowe, jednak nie później niż z upływem czasu obowiązywania Umowy, chyba, że postanowienia Umowy lub przepisy prawa powszechnie obowiązującego stanowią inaczej.
11. Zobowiązanie do zachowania w tajemnicy informacji trwa przez cały okres wykonywania Umowy, a także po jej wykonaniu – przez czas nieoznaczony.
12. Wykonawca oświadcza, iż w związku z posiadaniem przez ORLEN S.A. z siedzibą w Płocku – podmiot dominujący w stosunku do Zamawiającego – statusu spółki publicznej, wyraża zgodę na przekazanie Umowy ORLEN S.A. na potrzeby zgodnego z prawem wykonania przez ORLEN S.A. obowiązków informacyjnych wynikających z Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 596/2014 z dnia 16 kwietnia 2014 r.

w sprawie nadużyć na rynku (rozporządzenie w sprawie nadużyć na rynku) oraz uchylającego dyrektywę 2003/6/WE Parlamentu Europejskiego i Rady i dyrektywy Komisji 2003/124/WE, 2003/125/WE i 2004/72/WE oraz podawanie do publicznej wiadomości informacji dotyczących przedmiotowej umowy oraz na potrzeby działalności operacyjnej.

13. Wykonawca oświadcza, iż Informacje Poufne mogą zostać ujawnione przez Zamawiającego w ramach grupy kapitałowej ORLEN, tj. ORLEN S.A. lub podmiotom zależnym, bezpośrednio lub pośrednio od ORLEN S.A. – spółki dominującej - w rozumieniu art. 4 ustawy z dnia 15 września 2000 roku Kodeksu spółek handlowych oraz ich audytorom. W szczególności Informacje poufne mogą zostać ujawnione spółce ORLEN Centrum Usług Korporacyjnych Sp. z o.o. w związku z prowadzeniem przez ten podmiot obsługi finansowo-księgowej Zamawiającego, a także spółce: ORLEN TERMIKA S.A. w związku z koniecznością uzyskiwania wymaganych zgód korporacyjnych.

KLAUZULE ANTYKORUPCYJNE

1. Każda ze Stron zaświadcza, że w związku z wykonywaniem niniejszej Umowy zachowa należytą staranność i stosować się będzie do wszystkich obowiązujących Strony przepisów prawa w zakresie przeciwdziałania korupcji wydanych przez uprawnione organy w Polsce i na terenie Unii Europejskiej, zarówno bezpośrednio, jak i działając poprzez kontrolowane lub powiązane podmioty gospodarcze Stron.
2. Każda ze Stron zaświadcza, że wdrożyła procedury przeciwdziałania korupcji i konfliktowi interesów, a w okresie ostatnich trzech lat członkowie organów zarządzających, kontrolnych, nadzorczych lub przedstawiciele Stron nie zostali skazani prawomocnym wyrokiem za przestępstwo korupcyjne.
3. Każda ze Stron dodatkowo zaświadcza, że w związku z wykonywaniem niniejszej Umowy stosować się będzie do wszystkich obowiązujących Strony wymagań i regulacji wewnętrznych odnośnie standardów etycznego postępowania, przeciwdziałania korupcji, zgodnego z prawem rozliczania transakcji, kosztów i wydatków, konfliktu interesów, wręczania i przyjmowania upominków oraz anonimowego zgłaszania i wyjaśniania nieprawidłowości, zarówno bezpośrednio, jak i działając poprzez kontrolowane lub powiązane podmioty gospodarcze Stron.
4. Strony zapewniają, że w związku z zawarciem i realizacją niniejszej Umowy żadna ze Stron, ani żaden z ich właścicieli, udziałowców, akcjonariuszy, członków zarządu, dyrektorów, pracowników, podwykonawców, ani też żadna inna osoba działająca w ich imieniu, nie dokonywała, nie proponowała, ani nie obiecywała, że dokona, nie zaproponuje, ani też nie obieca, że dokona, ani nie upoważni do dokonania żadnej płatności lub innego przekazu stanowiącego korzyść finansową, ani też żadnej innej korzyści bezpośrednio lub pośrednio żadnemu z niżej wymienionych:
   a) członkowi zarządu, dyrektorowi, pracownikowi, ani agentowi Strony lub któregokolwiek kontrolowanego lub powiązanego podmiotu gospodarczego Stron,
   b) funkcjonariuszowi publicznemu, rozumianemu jako osobie fizycznej pełniącej funkcję publiczną w znaczeniu nadanym temu pojęciu w systemie prawnym kraju, w którym dochodzi do realizacji niniejszej Umowy, lub w którym znajdują się zarejestrowane siedziby Stron lub któregokolwiek kontrolowanego lub powiązanego podmiotu gospodarczego Stron;
   c) partii politycznej, członkowi partii politycznej, ani kandydatowi na urząd państwowy;
   d) agentowi ani pośrednikowi w zamian za opłacenie kogokolwiek z wyżej wymienionych; ani też
   e) innej osobie lub podmiotowi – w celu uzyskania ich decyzji, wpływu lub działań mogących skutkować jakimkolwiek niezgodnym z prawem uprzywilejowaniem lub też w dowolnym innym niewłaściwym celu, jeżeli działanie takie narusza lub naruszałoby przepisy prawa w zakresie przeciwdziałania korupcji wydane przez uprawnione organy w Polsce i na terenie Unii Europejskiej, zarówno bezpośrednio, jak i działając poprzez kontrolowane lub powiązane podmioty gospodarcze Stron.
5. Strony są zobowiązane do niezwłocznego wzajemnego informowania się o każdym przypadku naruszenia postanowień niniejszej klauzuli antykorupcyjnej. Na pisemny wniosek każdej ze Stron, druga Strona niezwłocznie dostarczy informacje i udzieli odpowiedzi na uzasadnione pytania, które dotyczyć będą wykonywania niniejszej Umowy w zakresie zgodności z postanowieniami niniejszej klauzuli antykorupcyjnej.
6. Każda ze Stron zaświadcza, iż w okresie realizacji niniejszej Umowy zapewnia każdej osobie działającej w dobrej wierze możliwość zgłaszania naruszeń prawa za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres: naruszeniaprawa@pter.pl.
7. W przypadkach stwierdzenia podejrzenia działań korupcyjnych dokonanych w związku lub w celu wykonania niniejszej Umowy przez jakichkolwiek przedstawicieli każdej ze Stron, Strony zobowiązują się do współpracy w dobrej wierze w celu wyjaśnienia okoliczności dotyczących możliwych działań korupcyjnych.

OŚWIADCZENIE O ZAKAZIE WJAZDU POJAZDÓW SAMOCHODOWYCH WYPRODUKOWANYCH PRZEZ KONCERNY MAJĄCE SIEDZIBĘ NA TERENIE CHIŃSKIEJ REPUBLIKI LUDOWEJ

Wykonawca oświadcza, że przyjmuje do wiadomości, iż na podstawie Zarządzenia nr 2/2026 Prezesa Zarządu ORLEN Termika Rozproszona sp. z o.o. z dnia 4 marca 2026 r. obowiązuje zakaz wjazdu na teren realizacji Umowy pojazdów samochodowych wyprodukowanych przez koncerny mające siedzibę na terytorium Chińskiej Republiki Ludowej.

Wykonawca zobowiązuje się do przestrzegania powyższego zakazu, w szczególności w zakresie wjazdów stałych, jednorazowych oraz czasowych, oraz zapewnienia jego przestrzegania przez swoich pracowników, podwykonawców i dostawców.